

# مقرر رقم ٥

## المجلس التأسيسي

محضر الجلسة الخامسة ٦٢/٥  
الثلاثاء ٢٧ فبراير شباط سنة ١٩٦٢ م  
الموافق ٢٣ رمضان سنة ١٣٨١ هـ

الساعة الثامنة والنصف مساءً

اجتمع المجلس التأسيسي في مقره في تمام الساعة الثالثة والنصف مساءً يوم الثلاثاء  
الموافق ٢٣ رمضان سنة ١٣٨١ هـ في ٢٤ فبراير سنة ١٩٦٢ .  
بحضور حضرات أصحاب السعادة والسادة الأعضاء :-

احمد خالد الشوزان  
الدكتور احمد الخطيب  
الشيخ جابر الاحمد الجابر الصباح  
الشيخ جابر الملي الجابر الصباح  
حمود الزيد الخالد  
خليفة طلال الجبوري  
الشيخ سالم الملي الصباح  
سعود العبد العزيز العبد الرزاق  
الشيخ سعد العبد الله السالم الصباح  
سليمان احمد الحداد  
الشيخ صباح الاحمد الجابر الصباح  
الشيخ مبارك الحمد الصباح  
عبد العزيز محمد الصقر  
عبد الرزاق سلطان أمان  
عبد الله فهد اللاقي الشبوري  
عبد اللدائف محمد ثنيان الثمانم  
علي ثنيان صالح الأدينة  
عباس حبيب مناور  
الشيخ مبارك عبد الله الأحمد الصباح  
مبارك عبد العزيز الحساوي  
الشيخ محمد احمد الجابر الصباح  
محمد وسوي ناصر السديران  
محمد يوسف النصف  
نايف حمد جاسم الديبوس  
يعقوب يوسف الحميري  
يوسف خالد المخلد المديري

وقد تنيب عن حضور الاجتماع كل من :

سعادة الشيخ عبد الله الجابر الصباح (وزير التربية والتعليم) وسعادة الشيخ خالد العبدالله  
السالم الصباح (وزير الجمارك والموانئ) وسعادة الشيخ صباح السالم الصباح (وزير الخارجية)

كما تنيب أيضا السيد العضو المحترم محمد رفيع حسين محرفي الذي أرسل كتاب امتنذار بسبب تخييه \* وتنيب أيضا السيد العضو المحترم منصور المزيدي \*

كما حضر الاجتماع السيد الخبير القانوني المنتدب من قبل مجلس الوزراء \* وانتج سعادة رئيس المجلس الجلسة ثاملا \* نفتتح هذه الجلسة باستكمال النصاب القانوني وطلب من السيد الأمين العام للمجلس التأسيسي علي محمد الرضوان تلاوة جدول الأعمال الذي يتضمن اقرار محضر الجلسة السابقة \* ومناقشة مشروع لجنة اللائحة الداخلية وانتخاب لجان المجلس الداخلية \*

وقد طلب سعادة الرئيس من حضرات السادة الأعضاء اقرار محضر الجلسة السابقة وقد اعترض العضو المحترم السيد سليمان الحداد حول توله في الصفحة السابقة من محضر الجلسة السابقة الذي يجب أن يكون \* ٠٠٠٠ \* واذا لم يوافق سمو الأمير تنتهي المناقشة عند ذلك \* \* كما اعترض سعادة الوزير محمد النصف \* وزير الشؤون الاجتماعية والعمل \* حول السطر الأول من الصفحة ١٣ والمتعلق في الميزانية والذي يجب أن يكون \* عدم بحث هذا الموضوع لضيق الوقت لنستمر في بحث مشروع اللائحة الداخلية \* كما اعترض السيد العضو المحترم أحمد النوزان عما جاء في توله في الصفحة ١٩ وعند مناقشة المجلس لموضوع السرية أو علنية الجلسات في المادة ٣٥ والذي يجب أن يكون \* أترح أن يكون تحديد السرية والعلنية للرئيس \*

كما اعترض سعادة الوزير عبد المنيز الصقر \* وزير الصحة العامة \* حول كلامه في الصفحة ١٣ والمتعلق في ميزانية الدولة والذي يجب أن يكون \* ٠٠٠٠ \* فأجاب من حق المجلس مناقشة الميزانية \* \* واعترض السيد خليفة طلال الجسري حول كلامه في أحقية الوزراء في الاشتراك في لجان المجلس والذي يجب أن يكون \* اني أريد السيد الوزير محمد النصف على اقتراحه \* كما أن الوزراء عندما تنازلوا عن التصويت على الدستور فلا أرى مانعا من اشراكهم في لجانة الدستور فقط بدون بقية اللجان \* \*

كما قال السيد الخبير القانوني محترضا على ما يلي \*

الصفحة	السطر	مخاضاً	صواب
٨	٩	المصادقة عليها	اقرارها
٨	٩	الاصدار	التصديق
٨	١٠	حق التصويت	حق اقرار

الصفحة	السطر	خلفاً	صواب
٨	١١	عملية الإصدار	عملية التصديق
٨	١١	قضي بعد موافقة الأمير	قضي لسمو الأمير
٨	١٩	مرسوم	قانون
٨	١٩	الإصدار	التصديق

ولما لم يكن من اعتراض آخر فقد طلب سعادة الرئيس من السيد الأمين العام تلاوة بقية مشروع لجنة اللائحة الداخلية \* البند الثاني من جدول الأعمال \* وبعد تلاوة الأمين للمادة ٣٥ قال سعادة الرئيس أن هذه المادة تأجلت في الجلسة الماضية وسنبحثها في نهاية هذه الجلسة وننتقل الى المادة ٣٦ \*

وبعد تلاوة المادة ٣٦ طلب السيد العضو المحترم سعود العبد العزيز العبد الرزاق الكلام قائلاً : \* أعتري حول المادة ٣٦ \* ان هذه المادة تقول : \* اذا أراد أحد الأعضاء أن يوجه سؤالا الى أي من أصحاب المعالي الوزراء فعليه أن يقدم السؤال كتابيا الى رئيس المجلس في غير موعد الجلسات \* .

وما أن هذه المادة تتعارض مع منطوق المادة ١٨ من النظام الأساسي لفترة الانتقال \* حيث ذكرت المادة ١٨ \* أن لكل عضو في المجلس أن يوجه الى أصحاب المعالي الوزراء أسئلة تتعلق بما يخص وزاراتهم ولم تشترط هذه المادة أن تكون الأسئلة كتابية \* ولم تكون كتابية ؟

فاذا أخذنا بعين الاعتبار منطوق المادة ١٨ من النظام الأساسي لفترة الانتقال فاني أرى أن المادة ٣٦ تتعارض مع منطوق المادة ١٨ \* ولو أردنا أن نطبق منطوق المادة ٣٦ من اللائحة الداخلية يتطلب هذا الأمر من كل عضو أن يهيئ له كاتباً وآلة طباعة وأرشيف فني ليعنى له تطبيق هذه المادة \* .

ورد السيد العضو المحترم سليمان الحداد قائلاً : ان قصد من توجيه السؤال كتابة \* هو تنظيم الأسئلة \* خاصة وأن لكل جلسة جدول أعمال واذا كانت هذه الأسئلة مدرجة في جدول الأعمال فذلك سينظم العمل ولا يحتاج الوزير المختص بالسؤال \* .

كما طلب السيد سليمان الحداد من الخبير القانوني تفسير ذلك للسيد العضو المحترم سعود العبد العزيز العبد الرزاق \* .

فقال السيد الخبير : ان المادة ضرورية وصحيحة وعندما نصت المادة بأنه يجب أن يتقدم السؤال كتابيا الى الوزير قبل مدة أسبوع \* وذلك ليكون لدى الوزير المختص علماً قبل أسبوع من الإجابة على السؤال وأن هذه المادة هي تنظيم لحملية الأسئلة \* والنص الأخير من المادة يقول \* . . . . . عليه أن يقدم السؤال كتابة الى رئيس المجلس التأسيسي فني غير مواعيد الجلسات

ولا شرط بأى يكون هناك لكل عائلة طابخة كما تفضل السيد المحترم .  
فأجاب السيد العماد المحترم محمود السيد المنيز عبد الرزاق قائلاً : فاذن ليس مسن  
الضروري ان يكون السؤال كتابة .

فاجاب السيد الخبير : ان عملية كتابة السؤال هي عملية تدائم فقط .

وسأل السيد احمد النوزان الخبير القانوني عن نص المادة ٣٨ من اللائحة الداخلية والتي تقول : . . .  
..... \* الجلسة الواقعة بعد اسبوع الى الاقل . السؤال هو - لا يزيد ام لا يقل ؟

فقال الخبير : المقصود لا يقل عن اسبوع .

فتكلم سعادة الوزير عبد المنيز الصقر قائلاً : لقد سألت السيد الخبير في جلسة خاصة عن المدة المحددة  
لتقديم السؤال حول تعيين - لاتزيد أو لا تقل ، وكان رأي انه من الضروري ان تحدد المدة ولذلك  
فيجب ان نستعمل كلمة لاتزيد حتى يكون هناك عملية تحديد .

فاجاب السيد الخبير القانوني قائلاً : ان قول لا يقل . . . . . بمعنى انه يرجع ذلك الى الوزير  
الذي هو صاحب العلاقة المباشرة ليدرس الموضوع ويعد ما يعطى خبر استعداد له للاجابة على  
رئاسة المجلس .

فقال السيد عبد المنيز الصقر اني ارى ان تحديد الوقت من الامسح .

وقال الشيخ صباح احمد الصباح . وزير الارشاد والانبيا . ان المادة ٣٩ تحدد اتصى  
بموسد للاجابة على الاسئلة وهي مدة لا تزيد عن اسبوعين .

فاجاب السيد عبد المنيز الصقر : آسف لأنني لم انتبه لذلك .

وقال السيد الخبير : ان المواد التالية بعد هذه المادة مرتبطة بها واعتقد اننا نحدد  
كل شي يتعلق بالاسئلة واعتقد اننا كانية .

فطالب السيد احمد النوزان الكلام قائلاً : لماذا لا يقدم الاقتراح شفويا ؟ ولماذا يكون كتابة ؟ فمثلا  
اشاء النقاش يختصني ذهني اقتراح فلماذا لا اقدمه شفويا ؟

فاجاب الخبير : لكل عنوان جدول او ان يفتح اشاء الجلسة المنعقدة حول الاقتراحات المدرجة في  
جدول الاعمال ولكن المقصود من الاقتراحات كتابة هي الاقتراحات الجديدة التي لم تدن في  
جدول الاعمال .

واستمر الامين العام في تلاوة مشروع اللائحة الداخلية . وعند ذكر نص المادة ٣٥ تكلم  
سعادة الشيخ سعد السيد المهال سالم الصباح . وزير الداخلية . قائلاً : ان هذه المادة غامضة فمثلا  
ايام الشتاء أو الحر فمثل يترك افراد الشرطة أو القوات المسلحة في الخروج في العمار والبرد  
أو الحر .

فاجاب السيد سليمان العبدان بعفته بقرا للجنة اللائحة الداخلية قائلاً :

ونحن نتكلم في هذه المادة داسوق في ذهنا نحن انما اللجنة انه عندما يراد دخول الاشخاص

العسكريين الى مبنى المجلس فمن المفروض ان يطلب التصريح بذلك من سعادة رئيس المجلس وموافقته على دخولهم .

فسأل الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح : وانا ما كما في منطقة عسكرية وجاء احد الافراد العسكريين أو دعى الى حضور الجلسة من قبل احد الأعضاء فهل ينشئ كذلك من الحضور ؟ فقال السيد سليمان الحداد : لقد قلت ان ذلك يرجع الى اذن الرئيس بالسباح له بالدخول أو عدم موافقته على ذلك .

فقال الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح اننى لم افهم حتى الآن هذه العادة واطلب توضيحها اكثر .

فتكلم السيد الخبير قائلًا : ان جميع انظمة البرامانات تمنح دخول الرجال العسكريين من شرطة وقوات مسلحة وغيرها بصفة رسمية ويكون هناك حرس خاص بالمجلس للمحافظة على النظام . ولكن اذا دعى احد العسكريين بصفة شخصية من احد الاعضاء . يؤخذ رأى رئيس المجلس وهو الذى يقرر ذلك .

وبعد ها تكلم السيد مبارك الحساوي قائلًا : اننى اقترح ان يخصص مكان خاص للعسكريين ولو ان وجودهم يؤدى الى لفت نظر ومن هذا تؤخذ نظرة خاطئة وهي انه ليست في البلد ديمقراطية . وقال سعادة الوزير محمد النصف ( وزير الشؤون الاجتماعية ) : ارى ان يدعو ان يخصص لهم مكان خاص بهم .

وبعد ذلك امر سعادة الرئيس بمتابعة تلاوة مشروع اللائحة الداخلية .

وبعد انتهاء تلاوة مشروع اللائحة الداخلية قال سعادة الرئيس قبل ان تنتقل الى بحث المادتين ٧ او ٣٥ من مشروع اللائحة الداخلية هل هناك تعليق أو زيادة .

ولما لم يكن من تعليق من قبل السادة الاعضاء بدأ السيد الامين العام بتلاوة المادة ١٧ .

فاستوضح سعادة الشيخ محمد احمد الجابر الصباح متسائلًا عن ما سيحدث الآن وهل انتهى المجلس من اقرار بقية المواد .

فاجاب سعادة الرئيس اننا نبحث الآن المادتين المؤجلتين في الجلسة السابقة .

وقد جرى بحث ونقاش طويل حول المادة ١٧ واتفق بالاجماع على حذف الفقرة الأخيرة من هذه العادة والتي تنص : . . . . . ولا يجوز الجمع بين الوزارة وعضوية اى لجنة من لجان المجلس .

وتصبح المادة بالشكل الآتي : • تتألف كل لجنة من ثلاث أعضاء عدا لجنة الدستور فتألف من خمسة • ويختار المجلس أعضاء اللجان بالانتخاب وبالانغلبية النسبية ولا يجوز لأي عضو ان يشترك نسي اكثر من ثلاث لجان • •

كما وانه اتفق بين جميع السعادة الأعضاء على حذف تدوين البحث والنقاش الذي جرى حول هذه المادة •

ثم تلى الامين العام المادة ٣٥ والتي اجل البحث فيها ايضا في الجلسة الماضية •

وقد تكلم الشيخ جابر الاحمد قائلا : غدا ومن الطبيعي انه سينورنا اقربا رد بلوماسيين • فعندما يكون عندنا موضوع وتختلف الآراء عليه واراد الرئيس ان يأخذ الآراء حول هذه المادة المختلف عليها فليس من المستحسن ان يجرى الاقتراع امام هؤلاء الناس على كل مادة بالطريقة السرية وسيعطى ذلك نظارة خاطئة عن العمل الديموقراطي في المجلس •

وتكلم السيد سليمان الحداد قائلا ارى ان يترك امر تحديد سرية أو علنية التصويت لسعادة الرئيس وقال سعادة الشيخ سعد المبدالله السالم الصباح اريد ان اتكلم عن عملية ومبدأ التصويت أولا نحن لا نمثل كتلا برلمانية أو احزاب بل نحن اخوة وجئنا لنبحث مصلحة البلد فلماذا يلجأ البعض الى اثاره موضوع السرية ولعتقد ان هذه المبادرة غير حسنة واحب هنا ان اذكر الكلمة التي القاها سمو الأمير يوم افتتاح هذا المجلس • • • • • ان تحافظوا على وحدة الصف وجمع الكلمة حتى تؤدوا رسالتكم الجليلة في خدمة هذا الشعب على اكمل وجه واحسنه • وانه وان تناقشنا كثيرا وان احتدم النقاش فيما بيننا فليس شيء طبيعي لأننا نعمل جميعا في سبيل مصلحة البلد •

وقال السيد مبارك الحساوي بخصوص بالضادة أو السرية ان امانة السر تعرف جميع الأعضاء ومن غير الصعب علينا تسجيل اسماء المقترعين بالضادة أو رفع اليد وحسب ما قال الشيخ جابر الاحمد وزير المالية والاقتصاد بأن السرية امام الناس قد تثير التساؤلات والشكوك والاحسن اجراء عملية التسمية بطريقة رفع اليد •

ثم قال سعادة الوزير عبد العزيز الصقر : يترك التصويت للرئيس •

وقال سعادة الوزير محمد النصف : اننى اوافق على اقتراح الأخ سليمان الحداد بترك تحديد السرية أو العلنية لسعادة الرئيس •

وقال الشيخ جابر الحلبي اطلب التصويت بالضادة بالاسماء •

وتكلم الشيخ جابر الاحمد قائلا : اقترح ان تسجل امانة السر الاسماء حسب كلام الأخ مبارك الحساوي بالضادة •

وقال الشيخ صباح الاحمد اوافق على كلام الأخ جابر الاحمد ويمكن ان نطبقها الآن بالتصويت على السرية أو العلنية برفع اليد • والامر متروك للرئيس •

وقال سعادة الرئيس هل تريدون ان يترك الامر للرئاسة ولو اننى اشعر بذلك ببعض الحرج ؟  
وقال سعادة الشيخ مبارك العبدالله الاحمد الصباح • وزير البرق والبريد والذاتف للرئيس  
الحق في تحديد السرية أو العلنية •

وبد ذلك تلى الأمين العام النص الذى ووفق عليه من قبل جميع الاعضاء وهي التالي :

• وفي الاحوال الاستثنائية يجوز للرئيس ان يقرر اخذ الاصوات بالطريقة السرية • •

وقال سعادة الرئيس : الآن ننتقل الى انتخاب اللجان •

فقال السيد عبدالعزيز الصقر اترح ان يؤجل انتخاب اللجان الى يوم السبت ٣ مارس سنة

• ١٩٦٢

فقول الاقتراح بالموافقة مع جميع الأعضاء •

وبناء عليه اختتم الرئيس الجلسة في تمام الساعة العاشرة مساء •

الأمين العام

الرئيس